

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks
in July and one week after Christmas

NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece
Petkova izdaja; \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven
Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for 3 months
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 15

Tuesday, February 21, 1984

Stara pesem

»The United States strongly supports Yugoslavia's independence, unity and territorial integrity.« Že odkar je l. 1948 Stalin vrgel Tita iz Kominterne deklamirajo ameriški predsedniki in vsi drugi vodilni politični voditelji te dežele ta oguljeni in že smešno profanirani stavek, kot da bi na celem svetu ne bilo mogoče kaj drugega reči o komunistični enopartijski diktaturi v naši stari domovini. Seveda se je teh besed točno naučil tudi sedanji predsednik Ronald Reagan in jih zdeklamiral možu s klobukom v roki iz Jugoslavije, enoletnemu, neizvoljenemu predsedniku te države, ko je ta prišel prosit pomoči do nerešljivosti zavoženi gospodarski politiki svoje dežele.

Ameriški državni krmar žal ni izrabil lepe priložnosti, ki mu jo je nudil ta utišani, iz javnih občil izbrisani obisk komunističnega veljaka Mika Špiljaka iz Jugoslavije, da bi mu bil javno povedal kje je izvor strahotne ekonomske krize v njegovi domovini: diktatura nad gospodarstvom od strani vodilnih komunističnih veličin. In mu vljudno svetoval, naj komunistična partija popolnoma opusti kompletno kontrolo nad gospodarstvom in jo prepusti gospodarsko šolanim, sposobnim, strankarsko neangažiranim strokovnjakom. Pod tem pogojem bo ameriška vlada voljna še naprej podpirati gospodarsko ozdravljenje, in to tem bolj obširno, čim bolj bo režim pripravljen razrahljavati tudi politični pritisk na prebivalstvo, ter postopno odpirati pot svobodi v javnem življenju. Vsaj to!

Tega Ronald Reagan seveda ni storil, vsaj časopisi niti ne namignejo na kaj takega, čeravno omenjajo, da je bil njegov sestanek s Špiljakom prvi s kakim voditeljem iz kakšne komunistične evropske države. Bil da je tudi prvi obisk kakkega jugoslovanskega voditelja, odkar je »predsednik Tito prišel na obisk k predsedniku Jimmyju Carterju l. 1978.«

The New York Times se tudi to pot ni mogel zdržati, da ne bi bil — najbrž ob spominu na ljubljenco Tita — izrecno naglasil, da so »Združene države imele tople odnose do jugoslovanskih komunistov odkar so ti proglasili svojo neodvisnost od Sovjetskega bloka l. 1948.« Ljubezen je torej stara in ni nič zarjavela. Ima pa svoj sedež — ne v srcu — marveč v možganih ameriških političnih in verjetno tudi vojaških krugov. V glave teh ljudi se je zapičila fiksna ideja kmalu po l. 1948, da je za sedanjo Jugoslavijo odrešilen samo »neodvisni« komunizem Titove znamke, vse drugo da je tabu. Ker je Jugoslavijo nujno treba ohraniti neodvisno, samostojno v interesu ameriške svetovne politike, je pač logično, da je treba neodvisno titovsko komunistično diktaturo podpirati. Ne sicer vidno na socialno-političnem področju, ker bi Ameriki to škodovalo kot svetovnemu šampionu svobode, pač pa odločno in dosledno na gospodarskem in mednarodno političnem sketorju političnih akcij. Tudi odločni nasprotnik komunizma Reagan nosi očitno v sebi ta bacil, ko gre za Jugoslavijo. In vendar je to dvojna mera.

Jugoslovanski komunizem je ideološko čisti marksizem, le njega praktična aplikacija je iz političnih razlogov prirojena vsakokratnemu gospodarsko-političnemu stanju v deželi. Enkrat pozneje bom posnel in komentiral razpravo o tem vprašanju direktorja The International League for Human Rights, objavljeno v listu *The New York Times* na dan

(dalje na str. 4)

Vabilo Slovenske šole pri Sv. Vidu

CLEVELAND, O. - Nedelja, 26. februarja, je nedelja Slovenske šole pri Sv. Vidu. Pri mladinski sv. maši, ki bo ob pol enajstih v cerkvi sv. Vida, se bodo starši skupno z učenci in učitelji zahvalili Bogu za dar svete vere in dar slovenske besede. Pri sv. maši bodo pa tudi učenci slovenske šole sodelovali s slovenskim petjem in branjem odlomkov iz mašne liturgije.

Po sv. maši bodo v farni dvorani ob pol dvanajstih začeli servirati okusno kosilo, ki ga prireja Odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu. Prepričani smo, da bo poleg staršev, ki pošiljajo svoje otroke v to šolo, prišlo na kosilo tudi mnogo prijateljev Slovenske šole, tisti, ki so jim otroci že

odrasli in tisti, ki svoje malčke pripravljajo za vstop vanjo.

O prireditvah Slovenske šole pišemo ponavadi več, kakor o njenem delu samem. To pa delamo zato, ker s prireditvami zbiramo finančna sredstva, da šolo lahko vzdržujemo, zato upamo, da se boste vedno radi odzvali našim povabilom.

Vstopnice za kosilo so že v predprodaji pri članih odbora, dobili pa jih boste lahko tudi pri vhodu. Cena kosilu je \$5 za odrasle in \$2.50 za otroke.

Odbor staršev vas prijazno vabi, da se sv. maše in kosila to nedeljo, 26. februarja, udeležite. Nasvidenje!

Odbor staršev
Slovenske šole
pri Sv. Vidu

FRANCE ROZINA

Obiskal sem rodno domovino

II.

Po tolikih letih spet v domači cerkvi! Velika gotska cerkev sv. Martina, zgrajena v začetku tega stoletja, leta 1901 posvečena, je bila vedno v ponos šmarskim faranom. Cerkev so gradili Italijani, farani pa so sami žgali apno, opeko, darovali in navozili ves potrebni les, pesek za zidavo in vse, kar se je dalo »doma pridelati«.

Za 75-letnico je dekan Vinco Šega z velikimi skrbmi in stroški vso cerkev prenovil: prekril streho, namestil nove žlebove, vso notranjščino prepleskal, slike obnovil, kakor tudi popolnoma preuredil električno napeljavo. Po končanem delu je zapisal v kroniko:

»Dobri Bog naj povrne vsem faranom in drugim dobrotnikom, ki so kakorkoli pomagali, da smo srečno obnovili to božje svetišče. O, ko stopiš v to čudovito lepo prenovljeno cerkev, začutiš, da je to res hiša božja in vrata nebeska. Spomniš se besed razodetja sv. Janeza — Glej prebivališče Boga med ljudmi. In obrisal je solze iz njih oči in smrti ne bo več.«

Iz dekanovih besed žari sreča, ko je s pomočjo dobrih ljudi dokončal prepotrebno delo obnove te lepe cerkve, ki je med vojno in še takoj po njej, skupaj z duhovniki, prestala velike viharje.

Z domačimi skupaj smo obiskali tudi grobove naših rajnih dragih.

Še isti dan smo obiskali tudi grad Bogenšperk, ki nam ga je prijazno razkazal rojak Jože, ki grad upravlja. Bogenšperški grad poznamo iz zgodovine barona Ivana Vajkarda Valvasorja in njegove *Slave Vojvodine Kranjske*. Znano je, da se je Valvasor zaradi tiska te knjige tako zelo zadolžil, da je moral grad prodati. Kasneje so bili lastniki gradu vojvoda Mecklenburg, za njim pa knez Windischgrätz. Po vojni je socialistična oblast grad zapolnila, kakor pa povedo, ga morala lastniku dobro plačati, ker je bil tuj državljan.

Med vojno so Nemci grad mnogo oropali in dragocenosti, če jih je še kaj bilo, odnesli. Po vojski pa so še domačini storili svoje, vsak kakor povedo ljudje. Grad je sedaj zaščiten in ga preurejajo kot zgodovinsko vrednost. Valvasorjevo knjižnico so preuredili v dvorano za civilne poroke. Zraven pa je tudi gostilna.

Med tem, ko je žena želela preživeti obisk med svojimi na Štajerskem, sem se jaz držal pri svojih na Kranjskem. »Stricu« iz Amerike so domači šli na roke in ga vozili okrog.

En lep izlet mi je ponudil v začetku že Lojze Golob, mladi župnik v Radomljah pri Homcu. Cerkev stoji na hribu, zraven nje pa zido novo. Zmenila sva se, da se bova tisti dan peljala na Jezersko. O tem lepem turističnem kraju sem včasih že veliko slišal. Res ima Slovenija skrite lepe kraje, za katere v mladosti nisem vedel.

Tudi okolica Radomelj in Homca je naredila name lep vtis. Med potjo sva se peljala

skozi Domžale, ki je lep kraj, in dalje skozi Kamnik, ki nam je bil včasih nam Dolenjem le bolj odmaknjen. Povsod krasno! Hvaležen sem bil g. Lojzetu za ta lepi izlet.

En dan smo se z Vojkom in njegovo mamo peljali na Veliko planino, kjer so počitnikovali nečakinja Majda s sinom in mamo. Na Veliki planini sem bil prvič. »In kamor se oko ozre, povsod se ti nov svet odpre,« bi spet dodal.

Neki dan me je nečak Janez s svojima otrokoma, Mojco in Janezkom popeljal v Višnjo goro in Deden dol, rojstni kraj moje rajne mame. Bratranec Tone Koščak je zdaj na domu in lepo nadaljuje delo svojega očeta Franceta in moje tete Ančke. Oba sta veliko pretrpela, ker so jima partizani ubili tri sinove.

Višnja gora je staro mesto in se ni veliko spremenilo. Včasih je bila tam tudi sodnija. Grad zdaj rabijo za druge namene.

Peljali so me tudi na Primskovo, menda je ta gora najvišja na Dolenjskem? Daleč naokoli po Dolenjski se vidi — na Zaplazi, Sveti Križ, na lepa polja in vinograde, posejane s hrami in mnogimi »vikend« hišicami, ki so zrastle, kakor gobe po dežju. Ljudje so kljub raznim gospodarskim težavam povsod vztrajni in pridni.

Tudi v Trbovljah sem bil, ker pač tam živi sin nečakinje Zhenko in malo hčerko. Trbovlje so pa še vedno Trbovlje, kraj rudnikov, ki onesnažujejo zrak, vodo in okolje. Zagorje in Trbovlje s svojo odplako zastrupljata reko Savo, da je grozno.

(Konec prihodnji terek)

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

V blag spomin

OB SEDEMNAJSTI
OBLETNICI, ODKAR JE
V GOSPODU
PREMINUL NAŠ
LJUBLJENI SIN IN BRATADOLPH
LUNDERIzdihnil je svojo plemenito
dušo dne 20. februarja 1966.

Razvil še ni bil Tvoj se cvet
in že je moral oveneti,
prekrasen bil za ta je svet.

Bog sam ga hotel je imeti;
presadil ga je v rajski vrt,
kjer nikdar ne bode strt!

Žalujoci:

Mati — IVANA

Sestri — MARIJA in ANANA
ter ostali sorodniki

Cleveland, O., 21. feb. 1984.

C R N G R O B

IV.

Peter je redno pisal Minki in ona mu je redno odgovarjala. Potrudila se je, da je lepo pisala. Hotela je namreč napraviti pri Petru vtis, da je z njo vse v redu. Peter je bil trdno prepričan, da je tako, dokler ni dobil sledečega pisma:

Ljubi moj Peter! Iskrena hvala za tvoja lepa pisma, skrb in ljubezen. Bog ti bo povrnil, ker jaz ti ne morem. O Božiču sem bila tako srečna, da sem skoraj pozabila na svojo bolezen. Bil si tako dober! Vsak dan si bil pri meni. Bila sem blažena, ko si me držal tesno objeto, s svojim licem ob mojem licu in mi šepetal lepe besede ljubezni. Vem, da me ljubiš in da je tvoja ljubezen do mene čista, globoka in nesebična.

Zima je. Drevesa nimajo listov in iz svoje sobe vidim Lubnik, kjer sem v tvojem objemu preživela najlepše ure najine ljubezni. Živim v spominih na tebe in najino ljubezen.

Moje telo počasi usiha. Tudi volje nimam več. Moli zame, da ne bom predolgo trpela! Ljubim te! Bog s teboj! Minka.

Pismo ga je pretreslo. Dolgo časa je samo jokalo. Kaj naj stori? Kako naj ji pomaga?

Sedel je za mizo, da ji takoj odpiše. Pismo je bilo polno ljubezni in usmiljenja do Minke, polno trdne vere, da bo ozdravela. Bodril jo je, dajal ji je pogum in jo zaklinjal, da ne izgubi volje do življenja že zaradi ljubezni do njega, staršev in brata.

Dva dni zatem je dobil tole pismo:

Ljubi moj Peter, Odhajam. Ne jokaj! Grem v nebesa k Jezusu in njegovi Materi Sv. Devici iz Crngroba. Tam bom srečna in čakala tebe. Molila bom zate, kakor sem zdaj vsak dan. Hudo mi

je, ker te zapuščam samega in ne moreš iti z menoj. Bodi srečen! Kadar ti bo hudo, misli na Minko, ki je s tvojim imenom na ustih prestopila prag večnosti, tebi zvesta do zadnjega diha. Bog s teboj! Tvoja Minka.

Pismo je bilo oddano na pošti 23. marca, ko še ni dobila njegovega odgovora na prvo pismo. Peter je bil sam. Lojze je šel s prijatelji v klub. Trikrat je moral prebrati pismo, da je razumel, da se je Minka z njim poslovila od njega. Naslonil se je na mizo in bridko jokalo.

Čez čas se je dvignil, oblekel suknjo in šel na ulico. Taval je okoli po mestu, dokler se ni znašel pred Votivno cerkvijo.

V cerkvi je bilo malo ljudi in še ti so bili v sprednjih klopih. V zadnji klopi je pokleknil in začel moliti za Minko, za sebe, za njuno srečo. Bogve ali je še živa?

Toda njegova molitev je bila vse prej kakor zbrana. V duhu je videl Minko na mrtvaškem odru, v trugi, med mašo v cerkvi, pri pogrebu. Začel je zopet jokati. Sedel je in si z robcem brisal solze...

Bog, zakaj si naju kaznoval. Najina ljubezen je bila čista in brez greha. Kaj sva storila napak, da sva izgubila tvojo milost! Zakaj si mi jo vzel, najdražje, kar sem na tem svetu imel? Kaj bom delal sam, sam brez Minke? Brez nje ne bom mogel živeti. Usmili se naju! Če še ni umrla, vrni ji zdravje, lepo prosim... Vrni mi jo, Bog, moj Bog!

Nekdo je položil roko na njegovo rame in vprašal:

»Ali bi šli radi k spovedi? Ali vam morem kako drugače pomagati?«

Skozi solze je videl starejšega duhovnika.

»Ne! Nikdo mi ne more pomagati. Edino Bog bi mi mo-

gel pomagati. Ta me je pa zapustil!«

Duhovnik ga je prijel za roko in rekel:

»Pojdite z menoj!«

Šel je za duhovnikom v zakristijo. Bila sta sama.

»Povejte mi, kaj vas tare!«

Peter mu je opisal svojo ljubezen do Minke, Minko, njeno bolezen in zadnji dve pismi.

»Zdaj je že mrtva! Bog naj se je usmili!« je končal Peter svojo povest.

»Ne obupajte, dragi gospod, Bog je imel vašo deklico rad, ker jo je tako mlado in nedolžno poklical v svoje kraljestvo. Tam ji je dobro! S svojim trpljenjem v dolgi bolezni si je zaslužila večno veselje. Veselite se z njo tudi vi! Vem, da je težko. Toda vaša deklica je umrla vdana v božjo voljo. Tudi vi se morate njej ukloniti. Ona vam je pokazala pot. Ona vam bo pomagala s svojo molitvijo v nebesih.«

Govoril je še več. Toda Peter je del preslišal... Bil je strt.

Bilo mu je nekoliko lažje pri srcu, ko je šel domov. Toda še vedno je mislil, da ga je Bog preveč kaznoval.

Na zadnje Minkino pismo ni nič odgovoril. Kaj naj piše? Komu naj piše? Mogoče je že mrtva. Nestrpno je čakal nove vesti...

Dne 28. marca je prejel brzojav. Roke so se mu tresle, ko ga je vzel v roke. Premišljal je, ali bi ga odprl ali ne. Vedel je, da mu naznanja Minkino smrt in dan pogreba. Težko se je odločil. Odprl je brzojav... Najprej je zagledal podpis: Tvoja Minka... Torej je še živa... In nato, da je ozdravela!

Minkino življenje je ugašalo.

Vsi so vedeli, da ne bo več dolgo, a so se vendar obešali na zadnjo nitko upanja, da bo morda le ozdravela.

Štefan ji je pomagal, da je vstala in drsela k mizi, da napiše pismo Petru. Pravzaprav jo je Štefan skoraj nesel.

Sedela je za mizo in pisala. Komaj je končala. Naslonila se je na stolu, zamižala in bridko jokala. Naenkrat se je spomnila, da bi se moglo zgoditi, da bo tako slaba, da ne bo mogla več pisati Petru in se od njega posloviti. Z največjo težavo je napisala še eno pismo. Naročila je Štefanu, da ju odda na pošti v presledku dveh dni.

Nesel jo je v posteljo. Ko jo je položil vanjo, je takoj zaspala.

Popoldne sta se poslovila od nje stara dekla Neža in hlapec Matija.

Neža ni mogla govoriti od razburjenja in žalosti. Stala je ob postelji, držala Minko za roko in jokala. Bila je pri hiši, predno se je Minka rodila.

Matija je pa pokleknil ob postelji, vzel Minkino drobno ročico, jo poljubljal in močil s solzami, ki so vrele iz njegovih oči. Minko je imel zelo rad. Bil je ponosen nanjo, ker ni bila samo izredno lepa, ampak tudi

poštena in z vsakim prijazna.

Na dvorišču je rekel Neži:

»Poštena dekleta umirajo, lajdre pa živijo!«

Ko je 24. marca prišla po večerji mama v Minkino sobo, jo je pokarala:

»Minka, zopet nisi skoraj nič jedla!«

»Ne morem, mama! Nimam teka. Še tisto, kar sem pojedla, sem komaj spravila vase.«

»Tako se ne boš nikoli opomogla in ozdravela. Jesti moraš! Tvoje telo potrebuje močno hrano.«

»Mama, kdo pa misli na ozdravljenje! Slišala sem zdravnika, ko ti je rekel, da je izgubil vsako upanje. Potrdil je samo to, kar jaz že dolgo vem, da sem neozdravljivo bolna. Zato pa molim vse dni za srečno smrt in ne za ozdravljenje.«

»Minka, moja Minka! To delaš? To ni prav! Moliti bi morala za ozdravljenje in ne za smrt. Saj ne veš, kakšna je božja volja. Bog morda hoče, da živiš. Ti pa moliš za smrt!«

»Kaj naj storim? Rada bi živela zaradi Petra, tebe, očeta in Štefana, zaradi Nežke in Matije, zaradi vseh, ki me imate radi... a sem izgubila vse upanje. Samo smrti še čakam.«

»Smrt bo počakala. Zateči se k Sv. Devici iz Crngroba! Njo prosi za zdravje! Pogledaj, kakšno cerkev so ji postavili tvoji in moji predniki, ker so verovali v njo in njeno pomoč. In ti, njihova potomka, bi jih morala posnemati. Jutri je njen veliki praznik. Moli k njej še enkrat, morda te bo uslišala!«

Minkine oči so se zjasnile. Žarek upanja je prešinil njeno dušo. Pozabila je, da je naslednji dan njej veliki praznik. Res je! Če ji kdo more pomagati, Sv. Devica more to storiti. Molila je k njej vsak dan... Poizkusila bo še enkrat. Ne da bi čakala, kaj bo še rekla mama, je začela moliti:

»Sveta Devica, Mati našega Gospoda, jutri je tvoj praznik, pomagaj mi! Prosi svojega sina, da mi vrne zdravje! Na tvojo prošnjo bo to storil. Verujem v tvojo moč in ljubezen tvojega sina. Naj se me usmili, naj mi pomaga!

Vsako leto bom romala na praznik Tvojega Oznanjenja in Tvojega Vnebovzeta s Petrom in družino — če jo bova imela — v Crngrob n se ti zahvalila za pomoč. Usmili se mene in Petra, ki ga imam tako rada! Pomagaj nama!«

Utrujenost jo je premagala in je zaspala.

Ko je prišla mama, predno je šla spat, pogledat, kako je z Minko, je ta trdno spala. Mama je ni hotela buditi. Premišljala je, kaj naj stori. Odločila se je, da bo pustila Minko spati.

Naslednji dan je šla mama k zgodnji maši na faro. Ko se je vrnila iz cerkve, je pogledala, kako je z Minko, predno ji je prinesla zajtrk.

Minka je sedela na postelji. Kolobarji pod očmi so izginili. Zdelo se ji je, da je tudi bledica izginila. Le suha je bila, strašansko suha, njena prsa ohlapna in lica povešena. Uboga Minka!

»Dobro jutro, mama! Lačna sem kot volk,« je rekla in se smejala.

Mama že več tednov ni videla smeha na Minkinem licu.

»Minka, takoj bom ocvrla dva jajca, zavrela pol litra mleka in odrezala velik kos belega kruha in ga bogato namazala z maslom in marmelado.«

Mama je hitela iz sobe. V kuhinji se ni mogla več premagovati. Začela je jokati... jokati od veselja. Ali je res Marija pomagala Minki? Ali bo ozdravela in njeno izboljšanje ni samo začasno?

»O, Marija, pomagaj ji! Saj je tako dobra, plemenita in pobožna!«

Minka je pojedla in popila vse, kar ji je prinesla. Mama jo je presenečena opazovala.

»Mama, ne vem, kaj je z menoj. Spala sem vso noč. Niti enkrat se nisem zbudila. Od sinoči še nisem zakašljala. Tako lahko diham. Vročine nimam. V prsih me nič ne tišči. Zajtrk mi je dišal. Vse sem pojedla.«

Mama ji ni mogla odgovoriti. Sedla je k njej na posteljo, jo objela, stisnila k sebi in jokala.

Čez čas je rekla: »Sv. Devica iz Crngroba ti je pomagala. Ozdravela boš!«

Minka je gledala skozi okno v nebo. Blažen smeh se je pojavil na njenem obrazu, ko je rekla:

»Prav gotovo! Sv. Devica, hvala!«

(Konec prihodnji torek)

Z K



Dopisujte v Ameriško Domovino, sporočajte o rojstih v svojih naselbinah!

“SLOVENIA RADIO PROGRAM”

HEARD COAST TO COAST
3 till 4 on Saturday afternoons E.S.T.
on N.B.N. Cable TV systems.

PAUL M. LAVRISHA
1004 Dillewood Rd.
Cleveland, Ohio 44119



FUNERAL HOME



Dostojanstvena postrežba po zmerni ceni
Jedilne in družabne sobe na razpolago
28890 Chardon Rd., Willoughby Hills
(1 Block East of Bishop Rd.)
585-5100

Susan Zak Cosic - Funeral Director

POTUJETE V RIM? DOBRODOSLI!

HOTEL BLED

00185 ROMA (ITALY) Tel. (06) 777.102

II. Kat. - Sobe s kopalnico, radio aparatom, klimatizacijo.
Centralna lega - Parkirišče - Restavracija
Slovensko osebje

ANDREJ KOBAL

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

(nadaljevanje)

Poizvedoval sem glede njih čudne vere, ker sem že v Tokiu slišal, da časte medveda kot najvišje bitje. Verujejo v edinega stvarnika, a so obenem pogani, ki obožujejo sonce, luno, vodo in gore. Bogovi teh prebivajo v nebesni rimski cesti in njih glas se razlega, kadar grmi, njih slava žari, kadar se bliska.

Glavni predmet oboževanja pa je medved. Tako imenovana pasma »jezo« je najlepši medved svoje vrste. Verujejo namreč, da veliki duh stvarnikov pride na svet in prebiva v medvedu. Glavni njihov praznik je torej posvečen medvedu. Zverino ulovijo in jo v stali dobro hranijo do velikega dne.

Obreda sam nisem videl; to divjaško češčenje mi je opisal ameriški oficir v Sapporu. Odlični možje vasi Ainu se zberejo v ta namen. Oboroženi so z dolgimi koli in se pojoč nekaj nabožnega približajo staji. Dva izgovarjata na ves glas nekaj slovesnih besed v nagovor oboroženim moškim in vasi, ki se je zbrala.

Še enkrat zapojejo o božanskem medvedu, nato pa začnejo od vseh strani mlatiti po zbegani veri. Mlatijo, dokler ne pade in mlatijo kar naprej, dokler ni več znaka o življenju. Njim to pomeni, da je duh velikega stvarnika zapustil svoje prebivališče v medvedu in odšel v svoje nebeško domovanje. Da ta dogodek proslavijo, vsi zapojejo slavo.

Stara pesem

(nadaljevanje z 2. str.)

prihoda v Washington predsednika Mika Špiljaka. Sedaj pa bom poskusil odgovoriti na vprašanje: kako gleda ameriška politika na Jugoslavijo, in zakaj gleda tako?

Pri tem mi bo znatno pomagalo mnenje našega upoštevanega rojaka v Kanadi, dr. Petra Urbanca, člana Narodnega odbora za Slovenijo in razgledanega javnega delavca, ki ga je izpovedal v članku, priobčenem v *Svobodni Sloveniji* (Buenos Aires). Njegovi sklepi glede odnosov med Ameriko in SFRJ bazirajo na razgovoru med članom »Odbora za pomoč demokratskim disidentom v Jugoslaviji« in enim najvišjih predstavnikov ameriškega Departmenta of State. Navedel bom le temeljne točke, ki pogojujejo ameriško uradno gledanje in ocenjevanje Jugoslavije.

Zavrnitev prošelj od strani ZDA za finančno podporo, tako gre argument, bi povzročila padec režima. Zgodovina kaže, da bi propadu zvezne oblasti mogla slediti državljanska vojska, ki bi povzročila poseg Sovjetske zveze in vključitev Jugoslavije v sovjetski blok. V sedanjem stanju je SFRJ bolj svobodna in naklonjena Zahodu kot druge komunistične države, njena notranja politika se počasi razvija v smeri liberalizacije režima. Ameriška zunanja politika meni, da SFRJ ni sposobna za uvedbo demokratičnega režima in je — logično — edino pametno voditi politiko podpore sedanjemu režimu in ohranjanju statusa quo, ki predstavlja edino oviro krvavi državljanski vojski.

Demokratizacija zatorej ni zaželena in ni v interesu ZDA in zahodnih demokracij. Dosledno temu se naj pomaga režim vzdrževati, ne da bi se mu stavile kake politične ali humanitarne zahteve (npr. izpolnjevanje določil o človekovih pravicah), ker bi to pomenilo vtikanje v jugoslovanske notranje zadeve. Te in drugih akcij svobodnega sveta za demokratizacijo dežele si v smislu takega pojmovanja jugoslovanske stvarnosti ne žele tudi tisti, ki sicer hočejo Jugoslaviji dobro. Tako izgleda v glavnih obrisih gledanje Amerike na razmere v Jugoslaviji in iz takega gledanja in ocenjevanja izvira ameriška zunanja politika.

Špiljakov obisk nam razodene, da tako mnenje deli z oblikovalci politike ZDA do Jugoslavije tudi veliki gromovnik zoper komunistično zlo — predsednik Reagan — čigar protikomunistično stališče mirno lahko podpira vsak svobodoljubni Slovenec; ne more pa odobravati in podpirati dvojne mere, ki zaradi ameriških interesov blagoslovlja v Jugoslaviji, kar preklinja v Sovjetiji: partijsko diktaturo, krčenje osnovnih človekovih pravic kot so svoboda tiskane besede, svoboda govora, svoboda zborovanja in združevanja itd. Če gre boj zoper komunistično zlo samo tako daleč, kolikor daleč to zahteva korist Amerike, potem žalostna nam majkal Amerika zgublja legitimacijo borca za svobodo. Kdo za tako stanje nosi krivdo, bomo razmotrivali v prihodnjem sestavku.

L. P.

Mrhovino razmesarijo in spečejo za veliko pojedino. O medvedu govore spoštljivo in največja pohvala za človeka je, če se mu reče: »Ti si medved.«

Duhovščine rod Ainu ne pozna. Starešina v vasi opravi in nadzoruje vse obrede. Pri verskih ceremonijah pijejo rižovo vino ali drugo opojno pijačo, molijo med skakanjem in vpitjem. Za žgalni dar si pripravijo suhe vrbove šibe, katere okrasijo s suhim ličjem, jih prižgejo in ob tem prepevajo.

Ainu se zahvali bogovom, predno je, in prosi boga ognja za pomoč v nesreči in bolezni. Verjame tudi v neumrljivost duše in da bo po smrti šel v nebesa ali pekel. Oba ta prostora sta pod zemljo. Pekel je dežela vulkanov, kjer bo duša hudobneža trpela v večnem ognju. V vstajenje telesa ne verujejo.

Pleme Ainu sestoji iz treh rodov in vodja nad vsakim je sodnik. Smrtne kazni in ječ nimajo. Obsojenca pretepejo po zaslugi, to je po sodnikovi odredbi. Če je pa morilec, mu odrežejo nos in ušesa ali pa mu prerežejo kite nad petami. Takega pohabljenca brez nosa in ušes sem videl.

Starešino vasi Ainu blizu Sappora sem obiskal še enkrat. Obljubil mi je namreč iz lesa izrezan kip medveda. Obljubo je izpolnil z naročilom vaškemu kiparju. Prelep, čisto navaden »medved«, približno čevljev in pol visok in nad dva dolg, je z vso podrobnostjo izrezan iz lipovega hloda. Potoval je z mojo družino po mnogih delih sveta.

Čeprav pritlikavec v primeri z živim odraslim medvedom, je videti tako naraven in strašen z odprtim gobcem, da se ga je kužek, katerega je Nada nekoč privedla v hišo, ustrašil, zacvilil in zbežal, da ga nismo nikoli več videli. »Medved« mi je več let stražil kamin v hišah, kjer smo živeli, zdaj pa počiva med šaro v skladišču.

Formosa - Taiwan

Dvakrat me je služba vodila na ta veličasten otok, ki loči kitajska morja od Tihega oceana, in vedno sem želel, da bi ga lahko spet obiskal.

Španski mornarji so mu ne brez vzroka dali lepo poetično ime. Tropsko rastlinstvo najrazličnejših vrst pokriva prostrane ravnine ob vzhodnem in zahodnem obrežju in gričevje na severu, proti jugu pa se vzpenjajo gorski velikani v višine nad štirinajst tisoč čevljev. Predaleč so pod južnim soncem, da bi jhi kdaj pokrival sneg, goličavi vrhovi žare v soncu poleti in pozimi.

Ravnine na zahodu so nizko nad morjem, one na vzhodu pa se začno na navpičnih nad dva tisoč čevljev visokih stenah, ki tvorijo nedostopen brez Tihega oceana. Povsod slikovitost in bogastvo plodne zemlje.

Sredi otoka, do kamor me je vodil na razgled kitajski polkovnik, me je presenetila najvišja gora v tistem delu. Neverjetno se mi je zdelo, da se imenuje Porezen, enako kot

najvišja gora na Cerkljanskem, da je skoro enako visoka ter ima enako gol koničast vrh. Bogve kdo je gori dal ime, ki ni kitajsko. Nehote sem se večkrat ozrl na vrh tega Porezna, odkoder se nudi razgled do Tihega oceana na eni in do ožine med kitajskimi morji na drugi strani.

Za prvi obisk Formose — danes se otok imenuje po kitajsko Taiwan — sem imel vodnika, čigar predniki so bili Slovenci. Po slovensko se je še pisal, le da ni deval strešice na »č« — Hocevar; tudi je po angleško naglašal prvi zlog, ne predzadnjega. Spoznal sem ga v Tokiu. V nekem seznamu oficirjev sem opazil njegovo ime, iz katerega sem sklepal, da je slovenskega izvora. Zato sem ga poklical po telefonu in se z njim seznanil. Bil je poklicni vojak; končal je vojno akademijo West Point ter služil v Tokiu v činu artilerijskega polkovnika.

Oženjen ni bil in se je rad odzval vabilom na kosilo z mojo družino. Razen pozdravnih besed slovenskega ni znal; o svojih prednikih je vedel le malo. Mati njegovega deda je živela v Kaliforniji v preteklem stoletju, njegov ded pa v državi Arizona, kjer sta mu umrla starša, ko je bil še otrok.

Vzgojila sta ga torej ded in stara mati, na katero se je spomnil v hipu, ko je videl na naši mizi velikonočno potico. S tem mirnim družabnikom sem se večkrat sestal in ko sem mu nekoč omenil nameravano potovanje na Formoso, je rekel, da bo tudi on imel opravek na otoku. Pripravila sva torej pol let na istem vojaškem letalu.

Hocevar je dobro poznal geografijo Formose. Leta 1945 je tam zapovedoval artilerijskem polku in drugim enotam, ki so zasledovale umikajoče se Japonce. Imel je opravka z obrežnim kitajskim prebivalstvom, ki je navdušeno sodelovalo pri izgonu nasprotnika in se tudi udinjalo edinicam, katere je Hocevar odredil za zasledovanje v gorati notranjšči-

ni otoka, kamor so se skupine umikajoče se armade zatekale, da bi jih ne ujeli.

Po vojni je Hocevar služil na Formosi dve leti. Otok je tedaj prišel izpod japonske pod kitajsko oblast, ukpravo pa je precej časa kontrolirala ameriška armada.

(se nadaljuje)

Novi grobovi

(nadaljevanje s 1. str.)

mary (Mrs. Anthony) Pozarelli. Pogreb bo iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Ave. jutri, v sredo, v cerkev sv. Lovrenca dopoldne ob 10. in od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, od 2. do 9. zvečer.

Elmer (Red) Kuhar

Nenadno je umrl 55 let stari Elmer (Red) Kuhar, mož Jean, roj. Gorzelanczyk, oče Peggy Ann, Kevina, Karen in Kathleen Brlecic, brat Edwarda (pok.) in Emily Zajc, tast Johna Brlecica, stari oče Ryana Brlecica. Pogreb bo iz Zak pogrebnege zavoda na 6016 St. Clair Ave. danes, v torek, dopoldne ob 9.30, v cerkev sv. Vida ob 10., nato na pokopališče Vernih duš.

MALI OGLASI

For sale

3 family brick in Collinwood area. Garage & full basement. \$49,900.

Completely furnished mobile home in Euclid Beach Trailer Park. \$18,000.

(15-16)

Upson Realty

499 E. 260 St.

731-1070

NAPRODAJ

Preša in k njej spadajoče orodje. Naprava za nadev klobas ter glinaste posode (Crock pots) — 361-5074.

(15-16)

House For Sale

Euclid brick, off Chardon Rd. A-1 condition. Priced to sell. Call 235-2931

(12-19)

Maple Heights Poultry and Catering

17330 Broadway

Maple Heights

Naznanjamo, da bomo odslej nudili kompletno postrežbo (catering service) za svatbe, bankete, obletnice in druge družabne prireditve. Za provorstvo postrežbo prevzamemo popolno odgovornost. Na razpologo vseh vrst perutnina. Se priporočamo:

ANDY HOCEVAR IN SINOVI

Tel: v trgovino MO 3-7733—na domu MO 2-2912

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Kanadska Domovina

Iz slovenskega Toronta Pismo iz Argentina

Do tega pisma je prišlo, ker me je moj stari prijatelj in zvesti — morda tudi bistveni sotrudnik Kanadske Domovine Por./očevalec/ naprosil, naj bi kaj napisal, da se bomo bolj poznali med seboj. Z vrsticami, ki bodo sledile, bom poskušal ustreči njegovi želji. Vse bralce pa že zdaj prosim, naj stavijo vprašanja in jih pošljejo uredništvu. Tako bo vsaj pismen razgovor postal bolj prijemljiv. — Pavle Rant

Dokaj let je že od tega, kar sem zadnjič videl celo številko Ameriške oz. Kanadske Domovine. Včasih je kdo poslal kakšen izrezek ali fotokopijo, sicer pa... naročiti danes z našo valuto pri vas tiskane časopise je že zelo velik luksuz. A prav isti Por. mi je poslal nekaj decembrskih števil AD in KD, češ pogledaj, kako »vun zgledajo«, da boš vedel, kako približno pisati.

Prvo, kar sem ugotovil, je, da bi tukajšnja Svobodna Slovenija bila brez finančnih težav, ako bi imela toliko oglašov in seveda v odgovarjajoči valuti. Res so bile to predpraznične številke, kjer se javijo skorajda vsi podjetniki — /res vsi?/ — in je zato vtis o podjetnosti slovenske krvi zelo močan. Je pa tudi res, da je v vsaki številki toliko prijetnega branja, da je pri vsej vročini, ki jo tukaj zdaj prenašamo, še posebej toplo pri srcu. A ta toplota je drugačna kot zunanja. In na tej bomo morali graditi, če hočemo, da bomo ostali povezani med seboj.

Torej, bral sem poročilo prerijskega dopisnika prijatelja PAKA — Bog Te živi, stara sablja! — in bral vse vrstice. Ker je zdaj pri vas mrz, pri nas pa vroče, da je joj, začnimo kar po vrsti. Spraviti skupaj primerno družbo med januarjem in februarjem je praktično nemogoče: narod je na počitnicah ali pa ga enostavno ni — se pravi: telefon je mrtev, obenem pa vsakdo ve, da se nekdo za drobne stvari v vročini ne bo vozil okrog. Če pomislite, da imajo Slovenci v Miramarju, ki je 460 km oddaljen od Buenos Airesa na Atlantski obali, 104 hiše tipa chalet oz. le-tega površini odgovarjajoče stanovanje, se pravi, da so več kot 104 družine na počitnicah hkrati; potem se zamjenjavajo, ker pač hiše dajejo v najem, za 14 dni ali mesec. O cenah rajši ne govorim, ker se ne dajo primerjati z nobeno drugo valuto.

Kar se te tiče, smo pač svoje vrste mojstri. Moja hiša, ki sva jo z ženo dokončala leta 1957. in istočasno seveda tudi kupila parcelo — 10m x 43m — je tedaj veljala s parcelo vred 120.832.- pesov. Za ta denar dobim danes en tak list papirja, na katerem je pisano tole pismo. Leta 1967. so namreč odbili dve številki, lani pa še štiri, tako da se nekdanji 100.000.- danes bere 0,10. In

za najkrajšo vožnjo na kolektiv — to je posebne vrste iznajdba buenosaireščanov — plačaš danes 2,65, kar se pravi nekdanjih 2.650.000.-

A ker vseh zakladov tega sveta ne bomo nesli s seboj na drugi svet — morda bo še narobe, če smo jih imeli preveč v tej solzni dolini, pa jih nismo znali izrabiti za prave namene — nehajmo z denarjem in začnimo z drobnimi vsakdanjostmi.

Ko tole pišem, vem, da bom moral omeniti stvari, ki jih niti verjeti ne boste. Pred dvema leti sem dal podreti smokvino drevo, ker se je preveč razrastlo, privabilo vse preveč os in včasih tudi čmrljev in tako postalo nevarno za otroke predvsem. No, tiste veje smo razžagali, shranili kot nekoč doma, da jih bomo pač uporabili kot kurivo pri prihodnjem asadu. /O tem kdaj kaj več, če koga zanima./ Ni tega štirinajst dni, ko sem iskal primerne količke, da bi ogradił nasad solate. In glej! Med tistimi količki je eno izmed smokvinih poglano korenine in debelce, in to v popolni senci, kjer ves dan ni bilo niti enega žarka sonca. Presadil sem, pa je šlo po žlu. Škodala!

Prav tako sem 1982. napravil debelo napako, ker sem na limoninem drevesu vse sadeže pobral hkrati, ker so mi tako rekli »strokovnjaki«. Zdaj ne rodi in prisiljeni smo čakati prihodnjo sezono. Sicer sem pa pred nedavnim slišal na TV komentar, da je dežela tako plodovita, da bi iz zobotrebca, ki si ga vrgel na cesto, poglali umetni zobje. Je res malce pretirano, a tukaj požene ali bolje povedano, prime vse, in če mi ne verjamete, vprašajte večnega potnika, prijatelja Vinka Zaletela.

Limona štirih letnih časov! Ko je bil tukaj na obisku dr. Miha Krek, sem mu pokazal takšne limone na mojem vrtu. Ko je o tem — in seveda tudi o drugih stvareh — nekoč predaval v Clevelandu, mu tega ne bi nihče verjel, če se ne bi oglašil k besedi France Gričar, ki je od tukaj šel za nekaj let iskat srečo v ZDA, pa se je vrnil.

Je nekaj čudnega res, kako ta zemlja priklene človeka nase. Kmalu po tistem, ko smo prišli v deželo, sem šel obiskat nekdanj v Kranju delujočega tekstilnega eksperta Lechnerja. Ta je moral Slovenijo zapustiti

STOPINJE 1984

Pomursko pastoralno področje je tudi za leto 1984. izdalo lep koledar. Vsebinska je izredno zanimiva: preko 300 strani zgodovine Prekmurja, opisov delovanja posameznih župnij, življenja izseljencev, proze in pesmi. Koledar tudi vedno objavlja o problemih naših porabskih rojakov.

G. Vilko Novak, ki res do podrobnosti pozna porabske Slovence, je letos zopet prisoten, kar ni povsem všeč nekaterim. Dne 10. januarja 1983 je anonimnež v mariborskem Večeru napadel pisanje g. Novaka, češ da porabski Slovenci ne spadajo v koledar in da je pisal preveč pesimistično!

Stanje po Novaku je v Porabju obupno. Slovenski pouk je omejen na par ur na teden, slovenščina je v cerkvah skoraj zginila, v uradih pa povsem. Mladina med seboj govori samo še madžarski jezik.

Politika nove Jugoslavije in Slovenije do porabskih Slovencev od leta 1945 naprej ni bila posrečena. Ko je leta 1945 Madžarska bila poražena, bi se lahko napravil vsaj minimalno poskus, priključiti Porabje Sloveniji. To se ni napravilo, niti se ni vrglo na mizo kaznovanje madžarskih vojnih zločincev, ki so pomorili v Vojvodini tisoče Jugoslovancev in tudi Prekmurju niso priznawali. Saj so podatki znani: vsi slovenski Izraelci pregnani v Auschwitz in smrt, desetine zavednih Slovencev pobitih.

Minimalno bi si lahko nova Jugoslavija zagotovila manjšinske pravice za Porabje. Slovenci na Madžarskem, tako prepuščeni povsem sami sebi in močnemu madžarskemu pritisku, so bili obsojeni na počasno odmiranje. Šele zadnja leta je prišlo do malega premika, nekaj slovenščine, nekaj kulturnih kontaktov s Slovenijo. Premalo in prepozno! Rešitev slovenskega življa je dvomljiva. Po drugi strani približno enako močna skupina Madžarov v Prekmurju ima svoje časopise, njihov jezik v uradih in v nameček v mešanih vaseh se morajo slovenski otroci učiti madžarščino. Logika Lenina je v Sloveniji sveta, narod je orodje, ki ga rabiš za uspešno izvedbo revolucije, potem pa ...

ZU

Kanadski rojaki! Poročajte o društvenih in osebnih novicah v Ameriški Domovini!

zaradi bližajoče se Hitlerjeve nevarnosti in je pristal v Buenos Airesu. A ob tistem prvem srečanju mi je posebej poudaril moč vetra, ki prihaja iz pampe, moč, ki nekoga hočeš nočeš priklene na zemljo. Tako se je tudi zgodilo.

(dalje na str. 6)

Otmar Mauser:

Izgubljena ljubezen

Vse moje misli stekajo se k tebi,
kot globoka in deroča reka;
a kaj, ko tako sva si vsaksebi,
oba ostala le bedna sva človeka.

Lahko bi žalost in veselje skup delila,
skupaj vživala mladostne dni,
v življenju drug drugega bodrila,
in tvoje, moje bile bi skrbi.

Tako pa, na obalah Atlantika stojiva,
ti doma in jaz v tujini,
morda globoko v srcih ljubezen še gojiva,
ki tiha je v nemi bolečini.

*Napisano na ladji »Atlantik« na poti
v Kanado v mesecu maju 1954*

OLIMPIJSKI DROBIŽ

LETHBRIDGE, Alta. - Pravkar smo bili na televizijskih zaslonih priča mogočni otvoritvi sarajevskih zimskih olimpijskih iger.

Na nogometnem štadionu Koševo se je zbralo nad 50.000 gledalcev, ko je mimo njih in olimpijskega vodstva in seve zastopnikov oblasti korakalo 49 narodov tj. udeležencev letošnjih zimskih olimpijskih iger, menda 1492 po številu. Pestra slika barv, ras — slika mladosti, zbrane iz 5 celin sveta. Praznik in znak miru, prijateljstva in bratstva.

Otvoritev je bila menda res najbolj veličastna v dosedanji zimsko-športni zgodovini iger. Vse mogočno, svečano in vendar tako mednarodno domačno. Odmaknjen od nepozabne domovine, gledam ves ta otvoritveni program z resničnim ponosom, zadovoljstvom in tudi drobtino domotožja, saj je v tem mestu v vojašnici Jajce nad lenobno Miljačko potekalo 9 mesecev mojega mladega življenja, ko so našo prešerno mladost usmerjali z vojaško vzgojo v in za menda mirno bodočnost.

Kjer so pred leti še domovali le divjačina in skromni pastirji s svojo drobnico, so iz divje prirode izsekali in zravnali zahtevne tekmovalne proge za alpske in nordijske discipline, zgradili vrh gore mogočna restavracija, drzno in divjo bob in sankoško progo, po slovenskih načrtih 2 mogočni skakalnici, vse pa povezali s potrebnimi žičnicami. V mestu samem so zgradili dve drsalni areni, progo za hitrostno drsanje, reprezentančen hotel Olimpija in 16 drugih novih stanovanjskih blokov, ter veliko drugega.

Ko čitam o vsem tem in gledam dosežke, se nehote poraja vprašanje: Kako je vse to zmogla revna Jugoslavija oz. predvsem Bosna? Vem, z žrtvami se dosežajo uspehi.

Predvidevani proračuni za organizacijo in izvedbo iger so

bili: 160 milijonov dolarjev. Ogromna vsota za revno deželo, dvakrat ogromna za malo Bosno. Pa pravijo: Kjer je volja, tam je pot. In volje, požrtvovalnosti in delavnih rok, tako izgleda po dosežkih, ni manjkalo. Velik del stroškov je krila ameriška televizijska družba ABC, ki je plačala 91,5 milijona dolarjev za pravico prenašanja poteka olimpijskih tekmovanj (64 ur). Sicer naša kanadska CTV družba pa nam je posredovala celih 70 ur dogodkov iz gorate in ponosne Bosne.

Poleg hotelov, velike olimpijske vasi, večnadstropnega poročevalskega središča, ki je imelo prostora za 4000 poročevalcev, dopisnikov in drugega osebja, so gradili in izboljšavali nove in stare ceste ter preuredili in izboljšali že obstoječe naprave. Mogočen skupek dela, skrbi in gotovo ne malo nepredvidenih težav. Vsi svetovni športni strokovnjaki so presenečeni hvalili, kako je bilo vse nared v organizacijskih in tehničnih pogledih.

Sarajevo '84 ni samo prireditelj iger, ampak tudi kulturni dogodek Bosne. Za otvoritev je 800 mladih pevcev in plesalcev naštudiralo nove olimpijskim igram zložene in posvečene pesmi in plese, ki so jih ob petju in godbe v pestrosti prelivajočih barv izvajali mladi obeh spolov.

Za pevske, godbene in plesne točke so pred leti razpisali posebna tekmovanja, ki so se jih udeležili številni skladatelji in koreografi. Izvajali so seve le ustvaritve zmagovalcev v razpisanih strokah. Plesalci so po taktu prikazovali izmenjavajoče se bosanske narodne vzorce, ki sicer krase lepa narodna dela bosanskih vezenin, obutve in podobnih izdelkov.

Ko je mlada zagrebška študentka medicine in državna prvakinja v umetnostnem drsanju na ledu S. Dubravčič prinesla kot zadnja tekačica olimpijske štafete olimpijsko (dalje na str. 6)

KOLEDAR PRIREDITEV

V »Koledar« pridejo prireditve društev in drugih organizacij, ki objavljajo v »Imeniku društev« vsak mesec. Vključene so tudi prireditve, ki so v uredniškem mnenju koristne za našo skupnost.

FEBRUAR

25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi maškara-do.

26. — Slovenska šola pri Sv. Vidu bo postregla s kosilom v farni dvorani od 11.30 do 1.30 popoldne.

MAREC

3. — Dramatsko društvo Lilija priredi nagradno maškara-do v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

10. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi koncert z večerjo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igra Slogar orkester.

11. — Društvo Najsvetejšega Imena pri Sv. Vidu priredi vsakoletni zajtrk s klobasicami in omletami (pancakes and sausages) v farni dvorani, od 8. zjutraj do 1. popoldne.

24. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igra Tone Klepec orkester.

31. — Slovenski narodni dom priredi večerjo in program ob Domovi 60-letnici oziroma 70-letnici.

31. — Zbor Slovenska pesem priredi koncert pri Brezmadežni s čudodelno svetinjo v New Torontu, Kanada.

APRIL

1. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu.

7. — Pevski zbor Jadran priredi koncert v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

7. — Zbor Slovenska pesem priredi koncert pri Sv. Štefanu v Chicagu. Pričetek ob pol osmih.

14. — Fantje na vasi, Toronto, priredijo koncert v cerkveni dvorani na Brown's Line. Začetek ob 7. zv.

15. — Dramatsko društvo Lilija poda Finžgarjevo dramo »Razvalina življenja«, v Slovenskem domu na Holmes Ave.

28. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj pomladanski družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.

MAJ

12. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 7. uri zvečer.

13. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi Materinsko proslavo v šolski dvorani. Pričetek ob 3. uri popoldne.

20. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Materinsko proslavo.

27. — Društvo SPB Cleveland obhaja slovenski spominski dan za vse žrtve vojske in komunistične revolucije s sv. mašo ob 11.30 pri Lurški votlini na Chardon Rd.

28. S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Spominski dan proslavo.

JUNIJ

3. Otvoritev Slovenske pristave.

16. in 17. — Tabor DSPB Cleveland poda spominsko proslavo za vse pobite slovenske domobrance, četnike in vse žrtve komunistične revolucije, na Orlovem vrhu Slovenske pristave.

24. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

24. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi prvi piknik v Triglavskem parku.

30. — Slomškov krožek priredi romanje v Lemont.

JULIJ

8. — Misijonska Znamkarska Akcija ima piknik na Slovenski pristavi.

13., 14. in 15. — Poletni festival pri Sv. Vidu.

22. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi misijonski piknik v Triglavskem parku.

29. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

AVGUST

12. — Belokranjski klub priredi piknik na Slovenski pristavi. Igra Toni Klepec orkester.

19. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi drugi piknik v Triglavskem parku.

SEPTEMBER

15. — Slovenska folklorna skupina Kres priredi program slovenskih narodnih in umetnih plesov v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

16. — Oltarno društvo fare Sv. Vida priredi kosilo v dvorani pri Sv. Vidu.

16. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

23. — Društvo SPB Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

23. — Slovenska folklorna skupina Kres ponovi program slovenskih narodnih in umetnih plesov v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

29. in 30. — Ohajska KSKJ federacija praznuje 90. obletnice ustanovitve KSKJ, v avditoriju pri Sv. Vidu.

Kanadska Domovina

Pismo iz Argentine

(nadaljevanje s 5. str.)

Kdor koli izmed vas, ki je že bil med nami, mi bo pritrdil: komaj dobro prideš iz Buenos Airesa ven, se začne pampa. Potem se voziš ure in ure, v smeri Bariloche ali Bahia Blanca ali Mendoza ali pa Rosario-Córdoba — sama ravnina, vmes pa ogromna polja, nasadi, veleposestva, pa zbiralnice krav, kjer pobirajo mleko — a človeka zlepa ne vidiš. Krav ogromno, ovc malo manj, konj zadosti, zraven pa še vsa druga domača »zvezjad«.

Ko smo namreč prišli v deželo, si ob nakupu enega paketa cigaret dobil škatljo vžigalic zastonj; prav tako si smel odreti celo kravo pod pogojem, da boš kožo pustil — zdaj vsega tega ni več. Na eni sami kvadri — to je blok parcele 100 m x 100 m — si med smetmi videl toliko kruha, in to predvsem sredi, da bi z njo mirno nahranil otroško zavetišče 25 fantičev ali deklic — tudi tega zdaj ni več. Dežela je živela na debelo in to danes plačujemo.

Sicer pa: če kdo hoče vedeti, kako se imamo, naj začne redno prebirati čudovito stvarno

30. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Vinsko trgatev v Triglavskem parku.

OKTOBER

6. — Fantje na vasi priredijo 7. letni koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Pričetek ob 7. uri. Za ples igra Alpski sekstet.

20. — Tabor DSPB Cleveland prireja svoj jesenski družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Ave.. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

20. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

21. — Občni zbor Slovenske pristave.

28. — Slomškov krožek priredi kosilo v dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 1.30 popoldne.

NOVEMBER

3. — Štajerski klub priredi veselo Martinovanje v dvorani sv. Vida. Igrajo Veseli Slovenci.

10. — Belokranjski klub priredi Martinovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

10. — Pevski zbor Jadran priredi svoj jesenski koncert v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

11. — Slovenski šoli pri Sv. Vidu in pri Mariji Vnebovzeti se spominjata 25. obletnice smrti dr. Gregorija Rožmana.

16., 17. in 18. — Novemberfest pri Sv. Vidu.

pisane in tehtne članke Toneta Mizerita v *Svobodni Sloveniji*. Njegovo pisanje zelo ustreza želji Karla Mauserja, ki mi je ob enem izmed obiskov dejal, dfa bi morali v vsaki državi, kjer nas je več, imeti človeka, ki bi znal popisati razmere, te popise bi pa potem vsi drugi listi ponatisnili. Tako pa se pehamo mi tukaj, vi v Kanadi in oni v Avstraliji in prave stične točke ne najdemo.

Te besede bodo gotovo velika vzpodbuda vsem doma dobro plačanim pisunom, češ pogledajte »napokane iluzije«. A geografska oddaljenost nikakor ne sme biti merilo. Mi tukaj na jugu se zavedamo — upam si zapisati to v množini —, da pri velikih dogodkih ne bo vplival jug, ampak samo sever. Torej, avtomatično pričakujemo več delavnosti na severu.

Jutri bom šel za pogrebom Jožka Prijatelja, ki se je 24. t.m. ubil pri avtomobilski nesreči. Delal je v podjetju Herman Zupan SA., ki ima danes briljanten ugled v tukajšnjih gospodarsko-finančnih krogih. Če bi šel s kolektivom, bi se moral peljati skorajda eno uro — v Villa Adelina, ki je zelo blizu slovenskega doma v Carapachayu — a z avtom bomo tam verjetno v dvajsetih minutah. Če bo kdo hotel priti iz Berazateguija, kjer je tudi slovenski dom, na pogreb, se bo vozil vsaj dve uri z navadnimi sredstvi, z avtom pa dobre pol ure.

Tisti, ki so v San Martinu, so najbližji poleg Carapachaya seveda. Potem pride Pristava v Castelarju, za njo Slomškov dom v Ramo Mejia, potem Naš dom v San Justo, in končno Slovenska vas v Lanusu. Kdor misli, da je Slovenska vas zelo daleč od centra mesta, mu povem, da je do tja prav tako daleč — govorjeno v kilometrih — kakor do meje glavnega mesta: okrog 10 km, proti zahodu.

Ko je bil tukaj Tone Seljak, smo govorili, da bi bilo primerno organizirati »charter« obisk med nami, kajti od tukaj do vas trenutno ne bo šlo, razen če vsi zadenemo loterijo. Morda ne bi bilo napak, ako bi Tone — lep pozdrav! — enkrat popisal, kako smo si to zamišljali.

Naj končam, ker ne vem, koliko prostora ima g. urednik na voljo. Razumljivo je, da

Olimpijski drobiž

(nadaljevanje s 5. str.)

bakljo in prižgala letošnji olimpijski ogenj, je stadion vzvalovil v navdušenju. Posebnost letošnjega olimpijskega ognja je bila, da je bil iz Aten prenešen z ladjo do starodavnega Dubrovnika, od tam pa so ga s 5000 udeleženci raznesli po vseh republikah Jugoslavije. Gorel je ves čas poteka iger.

Omeniti moram, da računajo, da bodo prištedili nekako 30 milijonov od predvidevanih stroškov, vključno uresničenju vsega načrtovanega. Slovanska pridnost z roko v roki s spretnostjo in požrtvovalnostjo je doprinesla svoje. Sarajevčani so prostovoljno žrtvovali zadnji dve leti 2 odstotka svojih plač za kritje stroškov, 35.000 mladih udarnikov obeh spolov in vseh starosti je žrtvovalo veliko počitniških dni za delo in uresničenje zahtevnih nalog. Veliko je doprineslo tudi vojaštvo, ki je bilo tudi topot nujna rezervna sila.

Zadnja dva tedna je bilo Sarajevo zopet središče svetovne pozornosti, a ne tako, kot 70 leti, ko je bilo povod začetku svetovnih sovražnosti z Principovim atentatom na habsburškega prestolonaslednika, ampak kot praznik miru, razumevanja in mednarodnega prijateljstva.

Šestdeset let je potekalo od prvih zimskih iger leta 1924 v Chamonixu pa do Sarajeva. Trdijo pa, da nobene niso bile tako številne in nobene tako mogočne.

Nabiram obrobne drobtine iger, ki so včasih bolj zanimiva kot tekmovalja sama, in jih bom delil z vami, dragi bralci. Dotlej pozdravljeni od

Pak

bom na sleherno vprašanje takoj odgovoril. Še bolj bom pa vesel, če mi bo uspelo prepričati vse med vami, da tukaj nikogar ne zasledujejo, ne preganjajo in tudi ne zasljujejo — nasprotno: s Kanado kot državo smo v odličnih odnosih in se prav posebej razumevamo, kar zadeva atomsko energijo.

Vsem rojakom iskren pozdrav in »God bless Canada« z isto toplino v srcu, kakor jo čutim tukaj, ko zazvene uvodni akordi državne himne.

Pavle Rant

Grdina Pogrebna Zavoda

531-6300

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

1053 E. 62nd St.

Grdina Trgovina S Pohištvom

531-1235

15301 Waterloo Rd.

Imenik raznih društev

(continued from last week)

KLUB LJUBLJANA

Predsed. — Christine Kovach
Podpredsed. — Steffie Jamnik
Tajnica — Mae Fabec
Blagajnik — Frank Fabec
Zapisničarica — Jane Novak
Nadzorni odbor — Ceal Znidar,
Joseph Mateyka, Rudy Lokar
Poročevalec, Rudy Lokar
Seje se vršijo vsak zadnji torek v
mesecu ob 8. uri zv. c SDD na
Recher Ave.

BARAGA COURT NO. 1317

Catholic Order of Foresters
Spiritual Director — Rev. Joseph
P. Boznar
Chief Ranger — Rudolph A.
Massera
Vice Chief Ranger — Charles F.
Kikel
Past Chief Ranger — John J.
Hocevar
Recording Secretary — Alphonse
A. Germ
Financial Secretary — Anthony J.
Urbas, 1226 Norwood Rd., tel
881-1031

Treasurer — Frank J. Kolenc
Trustees — Albert Marolt, Frank
Hren, John J. Hocevar
Youth Director — Angelo M.
Vogrig
Visitor of Sick — Joseph C. Saver
Senior Conductor — Joseph C.
Saver
Junior Conductor — Frank Hren
Senior Sentinel — Elmer Perme
Junior Sentinel — Edward Prijatelj
Field Representative — Frank J.
Prijatelj, 845-4440
Meetings held the third Friday of
each month, Social Room, St.
Vitus Auditorium at 8:00 p.m.

ST. MARYS COURT NO. 1640

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director — Rev. Victor
N. Tomc
Chief Ranger — Alan Spilar
Vice-Chief Ranger — Mike Grdina
Past Chief Ranger — Hank
Skrabec
Recording Sec. — Joseph Sterle
Financial Secretary — John
Spilar, 715 E. 159 St., 681-2119
Treasurer — Dorothy Urnkar
Youth Director — Louis Jeseck
Trustees: Virginia Trepal, Roy
Sankovic, Kathy Spilar
Sentinal — Frank Mlinar
Field Representative — Frank J.
Prijatelj — tel. 845-4440
Meetings are held every third
Sunday in St. Mary Study Club
Room.

DAWN CHORAL GROUP

Slovenian Women's Union
President, Librarian — Pauline
Krall
Vice-president — Jo Trunk
Secretary-Treasurer — An-
toinette Zabukovec, 215 E. 328 St.,
Willowick, OH 44094, phone
943-1546
Reporter — Mary Kokal
Auditors: Stella Kostick and Ann
Tercek
Director — Tom Hegle
Rehearsals every Monday even-
ing at 7:30 p.m. in Slov. Society
Home, Euclid, Ohio.

SLOVENE HOME FOR THE AGED

18621 Neff Rd.
Cleveland, Ohio 44119
Marie Shaver — President
Rudolph Kozan, Vice-pres.
Alma Lazar — Treasurer
Jean Krizman — Rec. Sec'y.
Rudolph M. Susel — Corr. Sec'y.
Trustees: Vida Kalin, Cecelia Wolf,
John Cech, Walter Lampe, Ronald
Zelev, Richard Tomsic, Albert
Pestotnik, Sutton J. Girod, An-
thony Lavrish, Frank Cesen, Jr.
Alternate — Rosemary Toth

Honorary Trustees: Mary Kobal,
Frank Kosich, James Kozel, Albin
Lipold, Frederick E. Krizman,
Agnes Pace, Vida Shiffrer, Michael
Telich
Statutory Agent, Parliamentarian
— Paul J. Hribar, L.P.A.

MLADI HARMONIKARJI

Slovenski harmonikarski zbor
dečkov in deklic pod vodstvom
učitelja Rudija Kneza, 17826 Brian
Ave., Cleveland, OH 44119, telefon
481-3155.

BELOKRANJSKI KLUB

Presednik Matija Golobič; pod-
predsednik John Hutar; tajnica
Vida Rupnik, 1846 Skyline Dr.,
Richmond Heights, OH 44143 tele.
261-0386, blagajnik Matija Hutar,
zapisnikar Milan Dovič; nadzorni
odbor: Janez Dejak, Milan Smuk,
Nežka Sodja, gospodar Frank Rup-
nik, Kuharice, Marija Ivec in Milena
Dovič.

PROGRESSIVE SLOVENIAN WOMEN CIRCLE 2

Honorary Vice-pres. — Frances
Legat
President — Josephine Turkman
1st Vice-pres. — Rose Znidarsic
2nd Vice-pres. — Ann Filipic
Secretary — Margaret Kaus, 1118
E. 68 St., Cleve., OH 44103
Treasurer — Mary Zakrajsek
Rec. Sec'y. — Mary Zakrajsek
Auditors: Jennie Zaman, Justine
Girod
Sunshine Lady — Stella Dancull
Publicity — Mary Zakrajsek
Refreshment Comm.: Chairman
Frances Tavzel, Ass't. Margaret
Meyers
Meetings are the 3rd Wednesday
of the month at 1 p.m., Slovenian
National Home Annex. New
members are welcome.

PLANINA SINGING SOCIETY

President — Al Glavic
Vice-pres. — Frank Urbancic
Financial Sec. — Emma Urban-
cic, 11106 Lincoln Ave., Garfield
Hts., OH 44125, tel. 581-1677
Corres. Sec. — Olga Ponikvar
Rehearsals — Weekly on Mon-
days at 8 p.m.

ŠTAJERSKI KLUB

Predsednik — Rudi Pintar
Podpredsednica, Malči Kolenko
Tajnica — Slavica Turjanski
Blagajničarka — Kristina Srok
Gospodar — Ivan Goričan
Pomočnik — Mike Kavaš

Odborniki:

Rozika Jaklič, Agnes Vidervol,
Stefan Rezonija, Tonica Simičak,
Kazimir Kozinski, August
Sepetavec, Jože Kolenko

Nadzorni Odbor:

Angela Ratajc, Angela Fujs,
Stefan Majc, Martin Walentschak

Razsodišče:

Marija Goršek, Lojze Ferlinc, Pep-
ca Feguš, Angela Radej

Kuhinja:

Voditeljica, Elza Zgoznik
Seje po dogovoru

ZVEZA DRUŠTEV

SLOVENSKIH PROTIKOMU- NISTIČNIH BORCEV

Predsednik — Anton Oblak, 1197
E. 61 St., Cleve., OH 44103.
Podpredsedniki so vsi: predsed-
niki krajevnih društev
Tajnik — Lojze Bajc, 963 E. 179
St., Cleve., OH 44119.
Blagajnik — Ciril Prezeli, R.R. 7,
Guelph, Ont. N1H-6J4 Canada
Tiskovni referent in član
uredniškega odbora: Otmar
Mausar
Pomaga mu ga. — Marija Meglič
Pregledniki — Mirko Glavan, Jože
Melaher, Anton Meglič
Zgodovinski referent — prof.
Janez Sever, Cleveland, O.

Upokojenski klubi

CLUB OF RETIRED SLOVENES OF HOLMES AVENUE

President — Joe Ferra
Vice-Pres. — Gus Petelinkar
Recording Sec'y. — Mary Lavrich,
960 E. 232 St., Euclid, OH 44123,
Phone 732-7529
Auditors: Christine Bolden, Mary
Gornik, Elsie Wasson
Federation Representatives:
Joseph Ferra, Frank Fabec, Mae
Fabec, Gus Petelinkar, Henry
Kersman, Emily Kersman (alter-
nate)

Meetings are held every 2nd
Wednesday of the month at 1:00
p.m. at the Slovenian Home on
Holmes Ave.

KLUB SLOVENSKIH UPOKOJENCEV V EUCLIDU

Presednik: Frank Česen ml.
1. Podpreds.: John Kaušek
2. Podpreds.: Anna Mrak
Tajnik: John Hrovat, 24101 Glen-
brook Blvd., Euclid, OH 44117, Tel.
531-3134

Blagajničarka: Emma Česen
Zapisničarica: Helen Levstick
Sunshine Lady Mary Zifko
Poročevalki: Slov. — Jennie
Fatur; Eng., Eleanor Pavey
Nadzorni odbor: Mary Kobal, Mae
Fabec, Josephine Trunk.
Seje se vršijo vsako prvo sredo v
mesecu, v Slov. Domu na Recher
Ave. ob eni uri popoldne.

C.W.V. LADIES AUXILIARY St. Vitus Post 1655

President — Rose Poprik
1st Vice-pres. — Kathy Merrill
2nd Vice-pres.: Marcie Mills
3rd Vice-pres.: Laura Shantery
Secretary: Antoinette Kender
Treasurer: Jo Manette Nousak
Historian: Diane Potocnik
Ritual Officer: Bonnie Mills
Welfare Officer: Irene Toth
Social Secretary: Jo Mohorcic
3 year Trustee: Theresa Nocsak
2 year Trustee: Jo Nousak
1 year Trustee: Helen Snyder
Our meetings are held the second
Wednesday of the month in the
Post Meeting Room, 6101 Glass
Avenue at 7:30 p.m.

SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA V CLEVELANDU

Starosta Janez Varšek, tajnica in
blagajničarka Meta Lavrish, 1076
E. 176 St., 44119, načelnik Milan
Rihtar vaditeljski zbor. Milan
Rihtar, John Varšek, Meta
Lavrish, Majdi Lavrish.
Telovadne ure vsak četrtek od 6.
10. zvečer v telovadnici pri Sv.
Vidu.

FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN PENSIONERS CLUBS

President — John Taucher
Vice-pres. — Frank Cesen Jr.
Secretary — Mae Fabec
Treasurer — Joe Ferra
Recording Sec. — Louis Jartz
Auditors: Tony Mrak, Henry
Frank Fabec
Meetings every three months at
alternate Slovenian Homes, at 1
o'clock, March, June, Sept., and
December.

AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB OF BARBERTON, OHIO

President — Vincent Lauter
Vice-pres. — Joseph Yankovich
2nd Vice-pres. — Mrs. Theresa
Sanoff
Sec'y.-treas. — Mrs. Jennie B.
Nagel, 245 — 24th N.W., Barber-
ton, OH 44203.
Recording Sec'y. — Mrs. Angela
Polk
Auditors: Mrs. France Smrdel,
Mrs. Angeline Misich, Mrs.
Josephine Platner

Sub. — Mrs. Mary Kovacic
Federation Representatives —
Mrs. Mary Sustarsic
Mrs. Angela Polk
Mrs. Frances Smrdel
Mrs. Frances Zagar
Mrs. Jennie B. Nagel
Sub — Josephine Platner
Meetings every first Thursday of
the month at 1 p.m. in the Slovene
Center, 70 — 14th St. N.W.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President, Eleanor Cerne Pavey
Vice-pres., Agnes Koporc
Secretary, Helen Levstick
Coreres. Sec'y., Vicki Svete
Treasurer, Jane Royce, 24801
Lake Shore Blvd., Apt. 316,
Cleveland OH 44123 — 731-3522
Committee Chairpersons:
Cookbook, Madeline Debevec
Cultural Gardens Representative:
Gene Drobnic (Alternate: Terri
Hocevar)
Historian: Nettie Mihelich
Home for the Aged:
Carolyn Budan
Hospitality: Fran Hrovat
Sunshine Chairman: Alyce Royce
Membership: Fran Lausche
Publicity: Madeline Debevec
Board of Trustees:
Chairperson: Madeline Debevec
Minka Champa, Gene Drobnic,
Nettie Mihelich, Dorothy Urban-
cich

Meetings are held on the first
Monday of each month, except Ju-
ly and August at Broadview Sav-
ings Club Room, 26000 Lake Shore
Blvd., Euclid, Ohio.

OUR LADY OF FATIMA LODGE NO. 255 KSKJ

Spiritual Advisor — Rev. John
Kumse
President — Edward J. Furlich
Vice-pres. — Sally Jo Furlich
Secretary-treas. — Josephine
Trunk, 17609 Schenely, Cleve., OH
44119, tel. 481-5004.
Recording Sec. — Connie Schulz
Auditors: Jackie Hanks, Connie
Schulz
Youth Activities — Maureen
Furlich

Meetings are held the second
Wednesday of the month at the
secretary's home, 17609 Schenely
Ave. at 7:00 p.m.

All Slovenian physicians in
greater Cleveland area to examine
prospective members.

ST. VITUS CHRISTIAN MOTHERS CLUB

Spiritual Director — Rev. Joseph
Boznar
Principal — Sister Mary Martha,
S.N.D.
President — Mrs. Betty Svekric
1st Vice-pres. — Mrs. Mary Lou
Buehner
2nd Vice-pres. — Mrs. Lillian
Kryzwicki
Recording Secretary — Mrs. Ro-
seanne Piorkowski
Corresponding Sec. — Mrs.
Patricia Talani
Treasurer — Mrs. Janet Borso
Publicity Chmn. — Mrs. Margo
Repka
Meetings are held on the first
Wednesday of every month except
July and August.
Dues are \$3.00 and paid in
September for each school year.

BALINCARSKI KLUB NA WATERLOO RD.

Predsednik — Mate Zaharija
Podpredsednik — Ivan Viskovich
Tajnik — Mario Grbac
Blagajnik — Joseph Puhaj
Zapisnikar — Luka Mejak
Nadzorniki: Joseph Ferra,
Stanley Grk, Tony Sturm
Kuharice: Emma Grk, Caroline
Lokar
Seje se vršijo po odločenju od-
bora. Bala se celo zimo v lepih in
gorkih prostorih od 11 uri
dopoldan do 12 uri polnoči, moški
in ženske. Članarija je \$5.00 letno
in ste upravičeni do dobre okusne
večere za Božičnico in vsak more
biti član ako hoče balincat. Ste vsi
dobro došli.

Ameriška Domovina družni Slovence po vsem svetu

PEVSKI ZBOR U.S.P.E.H.

Milwaukee, Wis.

President — John Frangesch, Jr.
Vice-pres. — Stanley Vidmar
Secretary — Vicky Rozanski
Treasurer — John R. Fugina
Chorus Conductor — Leo
Muskatevc

SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 50

President — Ann J. Tercek
Vice-pres. — Dorothyann
Winter
Secretary-treas. — Irene S.
Jagodnik, 6786 Metro Park Dr.,
Cleveland, OH 44143, tele.
442-0647
Auditors — Marie Dolinar,
Frances Marolt
Sentinel — Jean Tomsic
Reporter — Vera Sebenik
Meetings are held every 3rd
Tuesday of the month except
July, August and December,
7:30 p.m. at Euclid Public
Library, 681 E. 222 St. Guests
welcome.

WATERLOO SLOVENIAN PENSIONERS

President — Walter C. Lampe
Vice-pres. — Frank Bittenc
Secretary-treas. — Steve
Shimits, 18050 Lake Shore
Blvd., Apt. 107, Euclid, OH
44117, tel. 531-2281
Recording Sec. — Helen
Vukčević
Auditing Comm.: Lou Jartz,
Ann Kristoff, Mollie Raab
Planning Comm.: Alice Bozic,
Ann Kristoff, Walter C. Lampe,
Steve Shimits, Celia Wolf
Slov. and English Publicity —
Celia Wolf, Ann Kristoff, Louis
Tisovec

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Avenue
Euclid, Ohio 44119
President — Max Kobal
Honorary Pres. — Joseph Trebec
Vice-pres. — George Carson
Secretary — Ray Bradac
Treasurer — William Frank
Recording Sec. — Rudy Lokar
Chairman Audit Comm. —
John Bozich
Audit Comm. — William Jansa
Audit Comm. — John Hrovat
Audit Comm. — Elmer
Nachtigal
Chairman House Comm. —
Joseph Petric
House Comm. — Edward
Koren, Ed Novak
Membership — Mae Fabec,
Josephine Trunk

Honorary Vice-pres. — Ed-
ward Leskovec
Honorary Sec'y. — Stanley
Pockar
Honorary Recording Sec'y. —
Mary Kobal

SLOVENIAN SPORTS CLUB

P.O. Box 43086, Cleve., OH 44143
Predsednik — Ed Skubitz
Podpredsednik — Michael
Dolinar
Tajnik — Tomaž Veider
Blagajnik — Leo Vovk
Načelnik Odbora — Andrew
Celestina
Odborniki — Scott Mlakar,
Maryann Celestina, Josie Volc-
jak, Marko Vovk, Martha
Dragar, Marko Znidarsic, Stan
Knez
Pravni svetovalec — Tom
Lobe

S.N.P.J. FARM —

LADIES AUXILIARY

President — Mary Dolsak
Vice-pres. — Eleanor Godec
Recording Sec'y. — Jennie Kapel
Financial Sec'y. — Vida Zak, 1865
Sagamore Dr., Euclid, OH 44117,
Tel. 481-6247
Auditors: Betty Rotar, Ann
Kristoff, Rosemary Toth

(Continued on page 8)

Holy Family Society of U.S.A.**One Fairlane Drive, Joliet, IL 60434**

Dear Valued Members of the Holy Family Society:

I am proud to announce that your Society has enjoyed another year of outstanding growth and accomplishment. Our **GROWTH MEMBERSHIP PROGRAM** is the most ambitious and successful program in the history of the Society. Our aggressive campaign on national television, in Catholic newspapers and magazines has created enormous interest in our Society's health, accident, life insurance and spiritual enrichment programs. As a result of this interest thousands of Catholics are joining the Society every year.

Resulting from this growth we have just completed an addition and Capitol Improvement Program on our Home Office Building. We have installed a modular system of new offices for use by our expanding life insurance and benefit departments plus new personnel have been hired to better serve you.

Our Life and Hospitalization Insurance Benefit Departments were very busy in 1983. These Departments paid in excess of one and one half million dollars in benefits to our members. It is very gratifying to know that our Society is helping our members in their time of need. Many members tell us that without these funds they would have faced financial ruin.

To summarize the year 1983

Our Society showed **GROWTH** in **MEMBERSHIP**, **INSURANCE**, **ASSETS** and **BENEFITS PAID TO OUR MEMBERS**.

The present growth and strength of the Society was made possible through the combined efforts and hard work from everyone in the Society, especially you our **VALUED MEMBERS**.

Fraternally yours,
HOLY FAMILY SOCIETY

Joseph J. Konrad
President

ANNUAL STATEMENT - 1983
OF THE
HOLY FAMILY SOCIETY - U.S.A.
JOLIET, ILLINOIS

ASSETS

1. BONDS.....	5,503,855.
2. STOCKS.....	395,940.
3. REAL ESTATE.....	507,002.
4. CERTIFICATE LOANS AND LIENS.....	183,787.
5. CASH AND BANK DEPOSITS.....	84,354.
6. OTHER INVESTED ASSETS.....	596,854.
7. LIFE INSURANCE PREMIUMS AND ANNUITY CONSIDERATIONS DEFERRED AND UNCOLLECTED.....	134,717.
8. INVESTMENT INCOME DUE AND ACCRUED.....	154,772.
TOTAL.....	7,561,283.

ANNUAL STATEMENT - 1983
OF THE
HOLY FAMILY SOCIETY - U.S.A.

LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS

1. Aggregate reserve for life certificates and contracts.....	2,904,673.
2. Aggregate reserve for accident & health certificates.....	599,311.
3. Certificate and contract claims: 3.1 Life.....	50,000.
3.2 Accident & Health.....	425,000.
4. Premiums & annuity considerations received in advance including accident & health premiums.....	141,859.
5. Commissions to fieldworkers due or accrued: Life and annuity.....	2,907.
Accident & Health.....	46,641.
Total.....	49,549.
6. General expenses due or accrued.....	45,000.
7. Taxes, licenses & fees due or accrued.....	10,305.
8. Unearned investment income.....	4,594.
9. Mandatory securities valuation reserve.....	127,459.
TOTAL LIABILITIES.....	4,357,752.
10. Unassigned funds.....	3,203,531.
TOTAL.....	7,561,283.

ANNUAL STATEMENT - 1983

OF THE

HOLY FAMILY SOCIETY - U.S.A.

SUMMARY OF OPERATIONS (ACCRUAL BASIS)

1. Premium and annuity considerations.....	3,234,461.
2. Net investment income.....	664,324.
TOTAL.....	3,898,785.
3. Death Benefits.....	190,212.
4. Matured endowments.....	12,000.
5. Disability, accident & health benefits.....	1,438,515.
6. Surrender benefits.....	81,767.
7. Interest on certificate or contract funds.....	5.
8. Increase in aggregate reserve for life & health certificates & contracts.....	242,881.
9. Commissions on premiums & annuity considerations.....	816,373.
10. General insurance expenses & fraternal payments.....	834,900.
11. Insurance taxes, licenses & fees.....	35,361.
12. Increase in loading on and cost of collection in excess of loading on deferred and uncollected premiums.....	11,449.
TOTAL.....	3,663,466.
13. Net gain from operations before refunds to members.....	235,319.
14. Net gain from operations after refunds to members.....	235,319.

UNASSIGNED FUNDS AND SPECIAL RESERVES ACCOUNT

1. Unassigned funds and special reserves December 31 previous year.....	2,965,002.
2. Net gain from operations.....	235,319.
3. Net capital gains.....	8,493.
4. Change in non-admitted and related items.....	1,005.
5. Change in mandatory securities valuation reserve.....	(-6,289.)
6. Net change in unassigned funds and special reserve for the year.....	238,529.
7. Unassigned funds and special reserves December 31 current year.....	3,203,531.

FAILURE OF THE ITEMS TO ADD TO THE TOTALS SHOWN IS DUE
TO THE DROPPING OF AMOUNTS LESS THAN ONE DOLLAR

Imenik društev

(Continued from page 7)

**SLOVENE PENSIONERS CLUB
NEWBURGH - MAPLE HTS.**

President - John Taucher, tel. 663 6957

Vice-pres. — Mary Zivny
Sec'y-treas. — Josephine Rezin,
15701 Rockside Rd., Maple Hts.,
OH 44137, tele.: 662-9064.Rec.-sec'y. — Donna Stubljer
Auditors: Louis Champa, Frank
Urbancich, Anton StimetzMonthly meetings are held the
fourth Wednesday of each month
at 1 p.m., alternating the Slov.
Nat'l. Homes — E. 80th and Maple
Heights.**A.M.L.A WEST PARK SINGERS**President — Marie Pivik
Vice-pres. — Helen Konkoy
Recording Sec'y. — Theresa
KrisbyTreasurer — Joe Pultz
Auditors: Marge Persutti, Ann
Zalatel

Director — Marie Pivik

**SLOVENIAN JUNIOR CHORUS
Circle 2 SNPJ**President — Joe Tomsick
Vice-pres. — John Klancher
Secretary — Andrea Spendal
Recording Sec'y. — Jeannette Hiti
Treasurer — Nancy Sankovic
Historian — Jeff Loiko
Music Director — Cecilia Dolgan,
1171 Braeburn Pk. Dr., Euclid,
OH 44117Asst. Circle Dir. — Agnes Turk
Meetings — Each Thursday at 7:30
P.M., Slovenian Society Home,
Recher Ave.**SLOVENE HOME FOR THE
AGED AUXILIARY**(Meets every 4th Thursday at
SHA at 7:30 p.m.)

President — Jennie Trennel

Vice-pres — Betty Grdina

Rec. Sec'y. — Bertha Richter,

19171 Lake Shore Blvd., Euclid,
OH 44119, Tel. 692-1793Corres. Sec'y. — Anne Ryavec,
400 E. 214 St., Euclid, OH 44123,
Phone 731-5776**Committee Chairpersons:**Historian — Nettie Mihelich
Liaison Officer — Jean KrizmanMembership: Anne Millavec
Publicity: Madeline DebevecWays and Means — Jennie Tren
nel

Reporter — Eleanor Pavey

Welfare — Jo Prince

50/50 Fund Raiser — Josephine
Prince**AMERICAN SLOVENE CLUB
OF SO. FLORIDA**

President — Erna Kotula

Vice-pres. — Fran Vranicar

Secretary — Mamie Willis

Treasurer — Paula Beavers

Finan. Sec. — Eli Zatorsky

Corres. Sec. — Molly Bogus, 1546

71 St., Miami, Beach, FL 44141

Board of Trustees: Dick Flynn,

Frank Kotula, Paul Tucker.

Sgt.-at-arms — Bill Zupanc

Sunshine Committee: Mamie

Willis (Miami), Cyril Grlic (Ft.

Lauderdale).

Meetings are the 1st Sunday of

the month at 301 N.E. 1st St., Pom-

pano Beach, Fla. at 2 p.m.

**SLOVENIAN NATIONAL
ART GUILD**

President — Vlasta Radisek

Vice-pres. — Frank Korosec

Treasurer — Bill Jansa

Secretary and Rec. Sec'y. — Molly
Raab, 32 Lincoln Dr., Cleve., OH
44110.Auditors: Jean Krizman, John
Habat, John J. StreckChairman, Membership —
Eleanore Rudman, 2081 E. 224 St.,
Euclid OH 44117, Tele.: 531-8927.Chairman of Heritage and Stit-
chery and Design — Doris Sadar
Publicity, newsletter — Doris
Sadar

Special Events — Justine Skok

The Art Guild meets on the third
Monday of each month at Vlasta's
Art Gallery, 640 E. 185 St., at 7:30

p.m.

**CIRCLE NO. 1
PROGRESSIVE SLOVENES
OF AMERICA**

President — Cecelia Wolf

Vice-Pres. — Sophie Matuch

Hon. Vice-Pres. — Josie Glazar

Secretary-Treas. — Alma Lazar

Rec.-Sec'y. — Wilma Tabjash

Auditors: Mary Dolsak, Molly

Raab, and Julia Ipavec

Sunshine Comm.: Mary Durn,

Theresa Gorjanc, Mary Furlan,

Jennie Skrl, Marie Shaver, and

Alma Lazar.

Social and Educ.: Ida Cesnik,

Josephine Tomsic, Mary Dolsak,

Ann Kristoff, Ruth Jerala

Cookbooks — Alma Lazar,
531-5627.

Meetings — Thursday

Epidemija influence

Zdravstveni urad v Washingtonu javlja, da se je v 14 zveznih državah zelo nevarno razširila influenza in sicer od glavnega mesta Washington do Washington state na skrajni zahodni strani ZDA. V mnogih krajih so morali zapreti šole. Zdravstvene organe skrbi, da se bo influenza še bolj razširila.

Najbolje je razširjena influenza tipa A, v Minnesoti pa so tudi ugotovili nekaj slučajev tipa B. Znaki obolenja so skoraj pri obeh tipih enaki: vročina, glavobol in utrujenost po vsem telesu, kašelj in mrzlica. Influenca tipa A. je bolj nalezljiva, tipa B pa je v gotovih slučajih bolj nevarna, posebno pri otrokih izpod 12 let.

Starejši ljudje s kroničnimi boleznimi kot so srčne ali ledvične, so bolj sprejemljivi, da se nalezijo influence, ki ji morejo slediti komplikacije kot pljučnica, zato zdravniki priporočajo, da se dajo cepiti proti influenci.

Sedanja epidemija influence je zaenkrat najbolj razširjena med šolo-obveznimi otroki, vključno višje šole.

